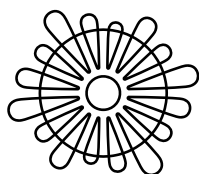


ARCHAEOLOGIA

adriatica



Sveučilište u Zadru
Universitas Studiorum
Jadertina | 1396 | 2002 |

SVEUČILIŠTE U ZADRU / UNIVERSITAS STUDIORUM JADERTINA / UNIVERSITY OF ZADAR
ODJEL ZA ARHEOLOGIJU / DEPARTMENT OF ARCHAEOLOGY

UDK 902/904

ARCHAEOL. ADRIAT.

ISSN 1846-4807

ARCHAEOLOGIA adriatica

IZDAVAČ / *Publisher*
Sveučilište u Zadru / *University of Zadar*
Mihovila Pavlinovića 1, 23000 Zadar, Hrvatska

POVJERENSTVO ZA IZDAVAČKU DJELATNOST / *Publishing Committee*
Josip Faričić (predsjednik / *Chair*)

GLAVNI I ODGOVORNI UREDNIK / *Editor in Chief*
Ante Uglešić

ZAMJENIK GLAVNOG I ODGOVORNOG UREDNIKA / *Associate Editor in Chief*
Igor Borzić

TAJNICA / *Secretary*
Josipa Baraka Perica

UREDNIŠTVO / *Editorial Board*
Brunislav Marijanović (professor emeritus Sveučilišta u Zadru), Igor Borzić (Sveučilište u Zadru),
Martina Čelhar (Sveučilište u Zadru), Tomislav Fabijanić (Sveučilište u Zadru),
Josipa Baraka Perica (Sveučilište u Zadru), Mirja Jarak (Sveučilište u Zagrebu),
Marko Dizdar (Institut za arheologiju, Zagreb), Biba Teržan (Univerza v Ljubljani),
Gian Pietro Brogiolo (Università degli Studi di Padova)

ADRESA UREDNIŠTVA / *Adress of the Editorial Board*
Archaeologia Adriatica
Sveučilište u Zadru, Odjel za arheologiju
Obala kralja Petra Krešimira IV., 2
23000 Zadar, Hrvatska / Croatia
Tel. +385(0)23 200 522
E-mail: archaeologia.adriatica@unizd.hr

ARCHAEOLOGICA ADRIATICA REFERIRA SE U / *Archaeologia Adriatica is abstracted and indexed in*
- Ulrich's international periodicals directory
- DYABOLA. Sachkatalog der Bibliothek – Römisch-
Germanische Kommission des Deutschen Archäologischen Instituts

DOSTUPNO NA / *Available at*
Hrčak. Portal znanstvenih časopisa Republike Hrvatske (hrcak.srce.hr)
Morepress (morepress.unizd.hr)

ČASOPIS IZLAZI JEDNOM GODIŠNJE / *Published annually*
ISSN 1846-4807 (Tisak)
ISSN 1848-9281 (Online)
DOI 10.15291/archo

NASLOVNICA / *Cover Page*
Foto / *Photo*: Zoran Alajbeg, Ivan Čondić, Sebastian Govorčin, Mato Ilkić i Joško Zaninović

SADRŽAJ / CONTENTS

MARTINA DUBOLNIĆ GLAVAN, MIROSLAV GLAVIČIĆ Posveta Augustovu numenu iz Privlake kod Nina (arhivska istraživanja) (Izvorni znanstveni članak) <i>Dedication to the Numen Augusti from Privlaka near Nin</i> (archival research) (Original scientific paper)	9
IVANA JADRIĆ-KUČAN, IVANA BANOVAČ Posveta geniju Carske kuće (<i>Genius Domus Augusta</i>) iz Oneja (Izvorni znanstveni članak) <i>Dedication to the Imperial Family's Genius</i> (Genius Domus Augusta) from <i>Oneum</i> (Original scientific paper)	31
BOŽANA MALETIĆ, MATTEO POLA Un'iscrizione inedita ed alcune note di topografia antica di Preko sull'isola di Ugljan (Articolo scientifico originale) <i>Neobjavljeni natpis i nekoliko bilježaka o antičkoj topografiji</i> <i>Preka na otoku Ugljanu</i> (Izvorni znanstveni članak)	61
DINO TARAS Radionički pečati na italskoj tera sigilati iz Zatona kod Zadra (Prethodno priopćenje) <i>Workshop Stamps on Italic Terra Sigillata from Zaton near Zadar</i> (Preliminary report)	81
KRISTINA GERGETA SOTONČIĆ, TEODORA GODINOVIĆ Zaštitno arheološko istraživanje dijela maritimne vile u uvali Ribnjaku kod Valbandona (Stručni članak) <i>Rescue Archaeological Excavations of a part of the</i> <i>Maritime Villa in Ribnjak Bay near Valbandon</i> (Professional paper)	119

ANA KARAOOLE, NIKŠA GRBIĆ Keramički nalazi i ostali pokretni arheološki materijal s lokaliteta Ošlje – Gradac (Izvorni znanstveni članak) <i>Pottery and Other Small Finds from the Site of Ošlje-Gradac (Original scientific paper)</i>	143
KRISTINA GERGETA SOTONČIĆ Kasnoantičko i ranosrednjovjekovno groblje u Novigradu. Preliminarni rezultati istraživanja (Prethodno priopćenje) <i>Late Antique and Early Medieval Cemetery in Novigrad. Preliminary Research Results (Preliminary report)</i>	203
ANITA ADAMIĆ HADŽIĆ Izloženost koštanim ozljedama ratarskih i stočarskih populacija srednjovjekovne i ranosrednjovjekovne Hrvatske (Izvorni znanstveni članak) <i>Exposure to Bone Injuries in the Farming and Herding Populations in Medieval and Early Modern Croatia (Original scientific paper)</i>	233
MATO ILKIĆ, DEJAN FILIPČIĆ Novac Osmanskog Carstva iz sjeverne Dalmacije (Izvorni znanstveni članak) <i>The Ottoman Empire Coins from Northern Dalmatia (Original scientific paper)</i>	267

SILVIA BEKAVAC, DORA ŠTUBLIN Zaboravljeno kulturno dobro – crkva Gospe od Zdravlja u Gornjim Brelima (Prethodno priopćenje) <i>Forgotten Cultural Heritage – the Church of Our Lady of Health in Gornja Brela (Preliminary report)</i>	291
IGOR BORZIĆ VIS-A-VIS-A-VIS 200 Prikaz kataloga izložbe <i>Vis-a-Vis 200. Arheološka baština otoka Visa u povodu 200. obljetnice Arheološkog muzeja u Splitu</i> , Arheološki muzej u Splitu, Split, 2021. (Prikaz) VIS-A-VIS-A-VIS 200 <i>Review of the exhibition catalogue Vis-a-Vis 200. Arheološka baština otoka Visa u povodu 200. obljetnice Arheološkog muzeja u Splitu (Review)</i>	323
<i>Upute autorima / Instructions for Authors</i>	333

UN'ISCRIZIONE INEDITA ED ALCUNE NOTE DI TOPOGRAFIA ANTICA DI PREKO SULL'ISOLA DI UGLJAN

NEOBJAVLJENI NATPIS I NEKOLIKO BILJEŽAKA O ANTIČKOJ TOPOGRAFIJI PREKA NA OTOKU UGLJANU

AN UNPUBLISHED INSCRIPTION AND SOME NOTES ON THE ANCIENT TOPOGRAPHY OF PREKO ON THE ISLAND OF UGLJAN

BOŽANA MALETIĆ

Pontificio Istituto di Archeologia Cristiana
Pontifical Institute of Christian Archaeology
Via Napoleone III, 1
IT-00185 Roma
bozanamaletic@gmail.com

MATTEO POLA

Sapienza Università di Roma
Sapienza University of Rome
Piazzale Aldo Moro, 5
IT-00185 Roma
matteo.pola@uniroma1.it

UDK: 904:003.071](497.581.1)(210.7Ugljan)“652“

DOI: 10.15291/archo.3990

ARTICOLO SCIENTIFICO ORIGINALE / IZVORNI ZNANSTVENI ČLANAK / ORIGINAL SCIENTIFIC PAPER

Ricevuto / Priljeno / Received: 2022-03-30

PAROLE CHIAVE:

*epigrafia, iscrizione,
Dalmazia, età romana,
Ugljan*

L'isola di Ugljan ha restituito le tracce di un importante passato, collegabile direttamente allo sviluppo del vicino centro urbano di Zara. Di primaria importanza risultano i resti della centuriazione, riconosciuti su tutta l'isola, e di diverse realtà insediative di tipo residenziale/produttivo di età romana (villae rusticae), tra cui spicca l'esempio ben noto di Muline. Un notevole complesso a carattere residenziale è stato individuato anche nell'abitato di Preko, con fasi di frequentazione dal II secolo fino ad inizi VI secolo.

Durante un recente sopralluogo al cimitero della chiesa della Madonna del Rosario in Preko è stata individuata un'epigrafe funeraria inedita di età romana. Nel presente contributo si fornisce una prima edizione dell'iscrizione ed una sua contestualizzazione all'interno del panorama storico e archeologico dell'isola. La nuova epigrafe, per caratteri formali e formulario, può essere inquadrata cronologicamente tra la fine I secolo e la prima metà del II secolo.

Nello stesso cimitero si conserva un grande sarcofago con coperchio a spioventi, databile

all'età tardoantica, che insieme ad un capitellino ad imposta con croce incisa reimpiiegato nella facciata della chiesa odierna, suggerisce una probabile presenza di un precedente edificio di culto paleocristiano nell'area. A questa prima chiesa può essere riferito l'agiotponimo di S. Andrea, che designava la zona fino alla prima età moderna. In facciata, la chiesa della Madonna del Rosario, le cui forme attuali risalgono al Settecento, presenta anche un importante rilievo di età romana, riutilizzato come architrave. L'insieme di questi elementi permette di intravedere un trend di spiccata continuità di occupazione dell'area di Preko dall'età romana fino ai giorni nostri, con un'importante fase di età tardoantica.

KLJUČNE RIJEČI:

epigrafija, natpis, Dalmatia, antika, Ugljan

Iznimno bogat povijesni razvitak Ugljan može zahvaliti izravnoj povezanosti s obližnjim urbanim središtem, gradom Zadrom. Od posebne važnosti ističu se ostatci centurijacije, zabilježeni na čitavom otoku, te antički stambeno-gospodarski centri (villae rusticae), među kojima je najpoznatiji primjer zasigurno onaj u Mulinama. Jedan takav antički kompleks prepoznat je i u mjestu Preku, a njegove različite adaptacije svjedoče o kontinuitetu života od 2. do početka 6. stoljeća.

Pri nedavnom arheološkom rekognosciranju Preka na groblju crkve Gospe od Ružarija pronađen je dosad neobjavljeni rimski nadgrobni natpis. Članak donosi njegovu restituciju i interpretaciju uz povijesnu i arheološku panoramu otoka. Formular i karakter natpisa smještaju ga u kronološki okvir između kraja 1. i prve polovice 2. stoljeća.

Na istom groblju nalazi se i kasnoantički sarkofag na dvije vode, koji uz impost-kapitel s ugraviranim križem na pročelju današnje crkve sugerira mogućnost postojanja ranije starokršćanske na njezinu mjestu. Ona je vjerojatno bila posvećena sv. Andriji, na što upućuje i hagiotoponim ovog područja, u upotrebi sve do ranog novog vijeka. Ostatke pročelja današnje crkve Gospe od Ružarija, nastale u 18. stoljeću, krasi i izniman rimski reljef, upotrijebljen kao arbitrav ulaznih vrata. Sve navedeno ide u prilog trendu kontinuiranog eksploatiranja područja Preka od rimskog doba do danas, s osobito važnom fazom kasne antike.

KEY WORDS:

epigraphy, inscription, Dalmatia, antiquity, Ugljan

The historical background of Ugljan is closely related to the development of Zadar as a nearby urban center. Centuriation remains, recorded across the entire island, are particularly significant, as well as ancient residential and agricultural hubs (villae rusticae), the one in Muline being the most renowned. One such complex was recognized in the Preko settlement, while its various adaptations testify to life continuity from the 2nd to the early 6th century.

A recent archaeological field survey in Preko enabled the identification of an unpublished Roman funerary inscription at the cemetery of the church of Our Lady of the Rosary. The paper presents its reading and interpretation within the historical panorama of the island. The form and characteristics of the inscription date to the period between the late 1st and the first half of the 2nd century.

The same cemetery yielded a late antique sarcophagus with a gable roof that, alongside an impost capital with an engraved cross on the front of the present-day church, suggests a possibility of the presence of an earlier early Christian church. It was probably dedicated to St Andrew, as indicated by a hagiotoponym of this region, used until the Early Modern Period. The present-day church of Our Lady of the Rosary, built in the 18th century is as well, decorated by a Roman relief, used as an architrave of the front door. All the aforementioned elements enable noticing a trend of significant interest in the Preko, from the Roman period to the present, with an especially interesting phase of Late Antiquity.

INTRODUZIONE

Lo sviluppo storico particolarmente ricco dell'isola di Ugljan può essere attribuito alla sua posizione geografica nelle immediate vicinanze della città di Zara, con la quale forma ancora oggi un insieme ininterrotto (Fig. 1). Quest'isola di medie dimensioni, abbastanza densamente popolata, appare storicamente dominata dalla fortezza di S. Michele, impostata su uno dei rilievi del suo lato meridionale al servizio del monitoraggio delle importanti vie marittime e della difesa della fertile area interna dell'isola, nonché della stessa città di Zara e del suo entroterra.

La prima menzione dell'isola nelle fonti può probabilmente essere riconosciuta nella *Naturalis Historia* di Plinio, che con l'assunto «*contra Iader est Lissa*» sembra riferirsi proprio ad Ugljan, che all'epoca doveva essere un tutt'uno con la contigua isola di Pašman¹. Nel medioevo l'isola era generalmente chiamata *insula S. Michaelis*, mentre il nome Ugljan (*terra Gylani*) è menzionato per la prima volta nel 1249, da cui poi seguono numerose varianti del nome². Un toponimo meno intrigante risulta quello di uno dei sette insediamenti dell'isola, Preko, al centro del presente contributo, traducibile letteralmente come «dall'altra parte». Ciò corrisponde, propriamente, alla posizione di questo piccolo ma interessante centro demico rispetto alla città di Zara e al mare che li divide.

Fattori antropici hanno lasciato una traccia evidente dello sviluppo culturale dell'intera isola sin dall'età preistorica, e ne evidenziano gli strettissimi rapporti con la vicina città³. Ciò fu particolarmente evidente, per l'età romana, quando M. Suić, per primo, sulla linea del lavoro di J. P. Bradford del 1947 sulla centuriazione di Zara, propose di riconoscerne le tracce anche su Ugljan. Come ha dimostrato recentemente

¹ Plinius, NH 3, 152. Sulla possibile identificazione, vedi: S. ČAČE, 1995, 36-40.

² P. SKOK, 1950, 103-106; N. JAKŠIĆ, 1989, 83-102. Per un elenco delle derivazioni del nome dell'isola e dell'abitato di Ugljan nelle fonti storiche, vedi: D. IVŠIĆ, 2014, 122-124. Sulla toponimia di Ugljan in generale: V. SKRAČIĆ, 2007.

³ Per Ugljan in età preistorica vedi: Š. BATOVIĆ, 2012.

UVOD

Iznimno bogat povijesni razvitak Ugljan može zahvaliti prije svega geografskom smještaju u neposrednoj blizini Zadra, s kojim čini neraskidanu cjelinu još i danas (Sl. 1). Ovim srednje velikim i relativno gusto naseljenim otokom sigurno dominira utvrda sv. Mihovila, smještena na njegovoj južnoj strani, u službi nadzora nad akvatorijem i obrani plodnog područja otoka kao i samog grada Zadra i njegova zaleđa.

Pisana povijest bilježi prvo spominjanje otoka, možda već od strane Plinija Starijeg u 1. stoljeću, na koje se vjerojatno zajedno s Pašmanom odnosi navod *contra Iader est Lissa*.¹ U srednjem vijeku otok nosi naziv *insula S. Michaelis*, dok se ime Ugljan (*terra Gylani*) prvi put spominje 1249., iz čega potom slijede brojne inačice naziva. Manje intrigantan toponim jednog od njegovih sedam naselja je Preko, koji odgovara pravcu položenosti u odnosu na Zadar, a to je točno onaj na drugoj strani (preko puta), u ovom slučaju preko mora, i ovdje u središtu znanstvenog priloga.²

Ipak, antropogeni čimbenici ostavili su zamjetan trag kulturnog razvoja čitavog otoka još od prapovijesti.³ To je posebno uočeno nakon 1947., kada J. P. Bradford raspoznaje ostatke antičke centurijacije na širem zadarskom području koja je pak, kako je to nedavno dokazao M. Kadi, obuhvaćala čitav otok bez obzira na njegovu prirodnu, fizičku odvojenost u odnosu na ostatak agera.⁴

Na rubovima ovih raspoznatljivih prostor-

¹ Plinius, NH 3, 152. O mogućoj identifikaciji, vidi: S. ČAČE, 1995, 36-40.

² P. SKOK, 1950, 103-106; N. JAKŠIĆ, 1989, 83-102. Za popis podrijetla imena otoka i naselja Ugljana u povijesnim izvorima vidi: D. IVŠIĆ, 2014, 122-124. Općenito o toponimiji: V. SKRAČIĆ, 2007.

³ O Ugljanu u prapovijesti vidi: Š. BATOVIĆ, 2012.

⁴ O centurijaciji Ugljana: M. SUIĆ, 1955, 16; M. SUIĆ, 1956, 8; A. R. FILIPI, 1962, 309-310; D. MARŠIĆ, 1992, 115; M. KADI, 2016; M. KADI, 2019. O komparativnom odnosu između agera Zadra i Salone: J. BARAKA PERICA, 2021 (u tisku). Autori srdačno zahvaljuju profesorici Josipi Baraka Perica što im je ustupila na čitanje članak prije objavljivanja.

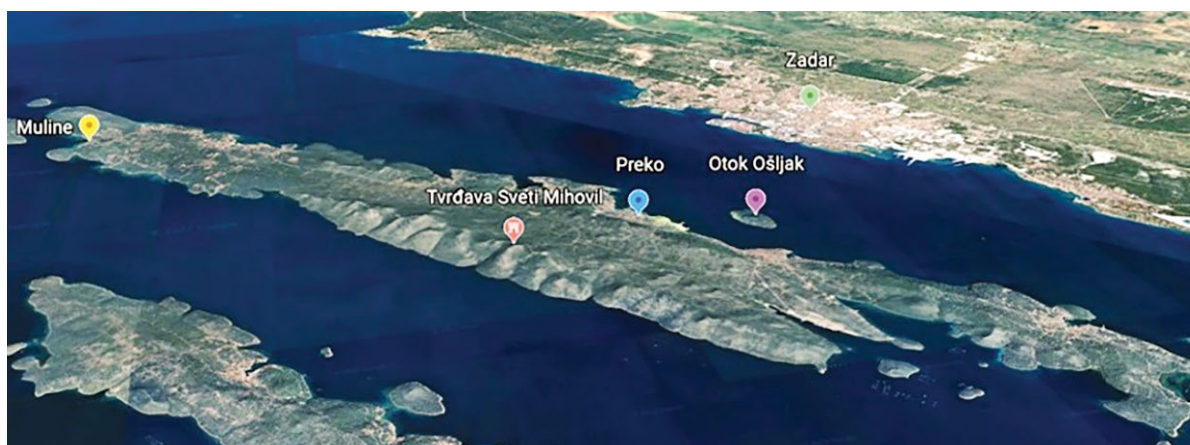


FIGURA 1 Posizione dell'isola di Ugljan rispetto alla città di Zara (elaborazione B. Maletić)

SLIKA 1. Položaj otoka Ugljana u odnosu na grad Zadar (izradila B. Maletić)

M. Kadi, la centuriazione comprendeva l'intera isola a prescindere dalla sua naturale divisione fisica rispetto al resto dell'*ager*⁴.

Ai margini delle determinanti spaziali della centuriazione si dovettero formare delle *villae rusticae*, tra le quali l'esempio più famoso è sicuramente quello di *Muline*, che risulta ad oggi una delle poche realtà dell'isola indagate compiutamente a livello archeologico⁵. Oltre che in queste realtà insediative rurali, l'antropizzazione storica dell'isola trova una chiara conferma nella fruizione degli antichi porti nelle baie di *Muline*, *Jankovo*, *Vrulje* e *Činiti*, nonché nello sfruttamento dell'antica cava posta sulla costa occidentale di *Preko*⁶.

L'odierno abitato di *Preko*, seppur mai indagato integralmente, mostra dei caratteri particolarmente interessanti. Qui, in un'area dell'abitato denominata *Dvorine* o *Marcelića dvori*, durante degli scavi archeologici preventivi del 2004, 2006

nih markera, često nastaju *villae rusticae*, među kojima je sigurno najpoznatiji primjer onaj u *Mulinama*, jedan od rijetkih arheološki istraženih na otoku.⁵ Osim u ovim ruralnim naseljima, antropizacija tijekom povijesti ima jasnu potvrdu u korištenju starih luka u uvalama *Muline*, *Jankovo*, *Vrulje* i *Činiti*, kao i u iskorištavanju starog kamenoloma smještenog na zapadnoj obali *Preka*.⁶

Upravo se kao posebno zanimljivo nameće *Preko*, gdje je zaštitnim arheološkim iskopavanjima 2004., 2006. i 2007. godine otkriven antički gospodarski kompleks na širem dijelu položaja zvanog *Dvorine* ili *Marcelića dvori*. Prepoznati su ostatci veće količine keramičkog materijala datiranog od 2. do prve polovice 6. stoljeća po Kr.,⁷ kao i čitav niz zidova te sistem suspenzura hipokausta i ostalih elemenata koji upućuje na to da je riječ o važnom lokalitetu koji je tijekom duljeg vremena doživljavao adaptacije.⁸

⁴ Sulla centuriazione di Ugljan: M. SUIĆ, 1955, 16; 1956, 8; A. R. FILIPI, 1962, 309-310; D. MARŠIĆ, 1992, 115; M. KADI, 2016; M. KADI, 2019. Sul rapporto comparativo tra *ager* di Zara e quello di Salona: J. BARAKA PERICA 2021 (in c. s.). Gli autori ringraziano cordialmente la professoressa Josipa Baraka Perica per avergli permesso la lettura dell'articolo prima della pubblicazione.

⁵ M. SUIĆ, 1960; 1996. Nel centro abitato di Ugljan sono noti i resti di possibili centri produttivi nelle posizioni *Gospodska gomila*, *Punta Supetra*, *Batalaža*, nonché sull'isolotto di *Ošljak*, nella giurisdizione di *Preko*: M. SUIĆ 1974, 55; P. VEŽIĆ 1992, 311; V. BEGOVIĆ, I. SCHRUNK, 2002, 119; 2003, 100; M. SUIĆ, 2003, 333.

⁶ Z. BRUSIĆ, 1974, 67; M. JURJEVIĆ, 2010, 59. Su vari ritrovamenti di età romana, età tardoantica e medievale: A. R. FILIPI, 1962, 304-311.

⁵ M. SUIĆ, 1960; 1996. U naseljenom središtu Ugljana poznati su resti di possibili centri produttivi nelle posizioni *Gospodska gomila*, *Punta Supetra*, *Batalaža*, kao i na otočiću *Ošljaku*, koji je u nadležnosti *Preka*: M. SUIĆ 1974, 55; P. VEŽIĆ 1992, 311; V. BEGOVIĆ, I. SCHRUNK 2002, 119; V. 2003, 100; M. SUIĆ, 2003, 333.

⁶ Z. BRUSIĆ, 1974, 67; M. JURJEVIĆ, 2010, 59. O različitim nalazima iz rimskog, kasnoantičkog i srednjovjekovnog doba: A. R. FILIPI, 1962, 304-311.

⁷ S. GLUŠČEVIĆ et al., 2007; M. JURJEVIĆ, 2010, 59.

⁸ S. GLUŠČEVIĆ et al., 2007. U sklopu znanstvenog skupa „Preko i njegovo područje“ (25. – 26. lipnja 2021.), Smiljan Gluščević, znanstveni voditelj iskapanja, predstavio je ovaj arheološki kompleks izlaganjem naslovljenim *Dvori-*

e 2007 effettuati per la posa della canalizzazione, è stato scoperto un antico complesso a probabile funzione residenziale/produttiva, caratterizzato da una lunga occupazione databile, grazie alla presenza di una grande quantità di materiale ceramico, dal II secolo fino alla prima metà del VI secolo d.C.⁷ Lo scavo ha riportato alla luce una serie complessa di strutture murarie, insieme ad un ambiente con sistema di *suspensurae* per un ipocausto e a strutture idrauliche di varia natura⁸.

Un'analisi mirata della topografia del moderno abitato di Preko sembra rivelare quanto la divisione dell'antica centuriazione possa averne influenzato la pianificazione. È ben noto che la centuriazione abbia svolto un ruolo fondamentale sulla localizzazione di alcuni importanti resti monumentali rilevabili a livello archeologico nell'*ager Iadertinus*, sia nell'entroterra che sull'isola di Ugljan, come nel caso emblematico della già ricordata *villa rustica* di Muline⁹. Appare quindi ipotizzabile una situazione simile anche per il complesso rintracciato in centro a Preko, che risulta sorgere significativamente su una linea nord-sud passante anche dalla chiesa romanica di S. Giovanni e dalla chiesa cimiteriale della Madonna del Rosario, poste alle due estremità dell'abitato.

È evidente che il centro di Preko manifesti una grande potenzialità archeologica, che trova parziali conferme anche dai risultati delle ricognizioni svolte nell'abitato e nei suoi dintorni nell'ambito della ricerca dottorale dell'autrice, in cui sono stati individuati diversi frammenti di scultura architettonica e di sarcofagi. Ciò

Unutar topografске анализе Preka primijećeno je da je podjela antičke centurijacije mogla utjecati na moderno urbanističko planiranje. Poznato je da je centurijacija odigrala temeljnu ulogu u pozicioniranju nekih važnih spomeničkih ostataka zadarskog agera, kako u unutrašnjosti tako i na otoku Ugljanu, kao što je to u amblematicnom slučaju spomenute vile rustike u Mulinama.⁹ Stoga se čini da je slična situacija zamisliva i u slučaju gospodarskog kompleksa u središtu Preka, koji je smješten na liniji sjever-jug koja prolazi uz, na jednoj strani naselja, romaničku crkvu sv. Ivana te, na drugoj strani, grobljansku crkvu Gospe od Ružarija.

Evidentno je da antičko vrijeme donosi čitav niz podataka o Preku, pa je tako rekognosciranjem za potrebe doktorata autorice primijećen veći broj ulomaka arhitektonske plastike na više lokacija, na što upućuje i spomen iz bilježnice usmene predaje don Josipa Marcellića, nažalost neobjavljene i često nepoznate arheološke građe Preka još uvijek prisutne u mnogim kućama i vrtovima otočana.¹⁰

Ipak, zamjetan je nedostatak epigrafskih spomenika, s obzirom na to da su na čitavom otoku do sada poznati podatci tek o natpisu pronađenom u mjestu Kalima, ugrađenom u zid dvorišta župne crkve te onom Flavije Saturnine na sarkofagu danas smještenom u dvorištu Turističke zajednice u Preku.¹¹ Upravo je zato posebno oduševljenje pri obilasku crkve i groblja Gospe od Ružarija u Preku kod autora izazvao pod jutarnjim suncem primijećen natpis, djelomično prekriven nadgrobnom pločom obiteljske grobnice Šime Košte, smje-

⁷ S. GLUŠČEVIĆ et al., 2007; M. JURJEVIĆ, 2010, 59.

⁸ S. GLUŠČEVIĆ et al., 2007. Nell'ambito dell'incontro scientifico "Preko i njegovo područje", (25.-26. lipnja 2021.), Smiljan Gluščević, il direttore scientifico dello scavo, ha presentato questo complesso archeologico con un intervento dal titolo "Dvorine – rimska ladanjska (?) vila u Preku i nova razmišljanja o antičkom gospodarstvu na otoku Ugljanu": cfr. S. GLUŠČEVIĆ, 2021. Sembra che ogni tanto la ricchezza archeologica di Preko "riemerge" in modo più o meno sporadico, come nel caso della recente scoperta di una moneta dell'imperatore Claudio. Questa ed altro materiale numismatico è stato presentato da Mato Ilkić e Jakov Vučić nello stesso incontro: cfr. M. ILKIĆ, J. VUČIĆ, 2021.

⁹ Vedi, ad esempio, per un riferimento grafico della situazione di Muline: M. KADI, 2019, 102, fig. 5.

ne – rimska ladanjska (?) vila u Preku i nova razmišljanja o antičkom gospodarstvu na otoku Ugljanu: usp. S. GLUŠČEVIĆ, 2021. Izgleda da svako malo arheološko bogatstvo Preka „ponovno izroni“ manje-više sporadično, kao u slučaju nedavnog otkrića kovanice cara Klaudija. Ovaj i drugi numizmatički materijal na istom su skupu predstavili Mato Ilkić i Jakov Vučić: usp. M. ILKIĆ, J. VUČIĆ, 2021.

⁹ Za grafički prikaz situacije u Mulinama, vidi, na primjer: M. KADI, 2019, 102, sl. 5.

¹⁰ J. MARCELLIĆ, 1924.

¹¹ CIL 3, 15049 (*Iader*); A. KURILIĆ, 1994, 229–230; S. ČAČE, 2007, 51. O sarkofagu vidi: N. CAMBI, 2012, 2018.

richiama alla memoria le indicazioni del tacuino di tradizioni orali di don Josip Marčelić, sacerdote originario di Preko vissuto a cavallo tra Ottocento e Novecento, dove si menziona una cospicua mole di materiale archeologico, purtroppo inedito e per lo più sconosciuto, presente in molte case e giardini dell'abitato¹⁰.

A prescindere da ciò, già in passato è stata lamentata l'assenza notevole di monumenti epigrafici, in quanto sull'intera isola sono note solo un frammento di iscrizione inserito nel muro del cortile della chiesa parrocchiale di Kali e la nota epigrafe del sarcofago di *Flavia Saturnina*, oggi posizionato nel cortile dell'ufficio turistico di Preko¹¹. Proprio per questo, i due autori hanno provato uno speciale entusiasmo quando, visitando la chiesa e il cimitero della Madonna del Rosario a Preko sotto il sole radente mattutino, hanno fortuitamente individuato un'iscrizione reimpiegata nella pavimentazione moderna posta sul fianco nord della chiesa e parzialmente coperta dalla tomba della famiglia di Šime Košta (Fig. 2).

LA CHIESA DELLA MADONNA DEL ROSARIO

In età tardoantica si evidenziano degli importanti cambiamenti sull'isola, resi evidenti dalle ricerche sul complesso paleocristiano di Muline e sulla chiesa di S. Maria Maggiore di Ošljak, sulla piccola isola omonima di fronte a Preko¹². Questi due casi sono esplicitivi di un processo generale di cristianizzazione dell'isola, che dovette risultare abbastanza capillare e cronologicamente in linea rispetto a quello riscontrabile nel centro urbano di Zara.

Seguendo una tale linea interpretativa è possibile considerare come probabile l'ipotesi, già avanzata in letteratura, di una fondazione pale-

¹⁰ J. MARČELIĆ, 1924.

¹¹ CIL 3, 15049 (*Iader*); A. KURILIĆ, 1994, 229-230; S. ČAČE, 2007, 51. Sul sarcofago vedi: N. CAMBI, 2012; 2018.

¹² M. SUIĆ, 1960; P. VEŽIĆ, 1992; A. UGLEŠIĆ, 2002, 93-94, 86-92; P. VEŽIĆ, 2005, 82-85, 109.



FIGURA 2 Contesto di conservazione dell'epigrafe -segnata in rosso- nel cimitero della chiesa della Madonna del Rosario (foto degli autori)

SLIKA 2. Kontekst očuvanja nadgrobnog natpisa – označen crveno – na groblju crkve Gospe od Ružarija (foto: autori)

štene sjeverno od crkve u njezinoj neposrednoj blizini (Sl. 2).

CRKVA GOSPE OD RUŽARIJA

Kasnoantičko razdoblje unosi ipak nešto primjetnije promjene na otoku, najbolje dokumentirane kroz istraživanja starokršćanskog kompleksa u Mulinama te crkve Gospe od Ošljaka na istoimenom otočiću u blizini Preka.¹² Ova dva primjera pružaju viziju općeg procesa kristijanizacije otoka koji je svakako morao biti obuhvatniji i kronološki u skladu s onim u gradu Zadru.

¹² M. SUIĆ, 1960; P. VEŽIĆ, 1992; A. UGLEŠIĆ, 2002, 93-94, 86-92; P. VEŽIĆ, 2005, 82-85, 109.



FIGURA 3 Veduta panoramica di Preko con la chiesa della Madonna del Rosario (foto degli autori)

SLIKA 3. Panoramski prikaz Preka s crkvom Gospe od Ružarija (foto: autori)

ocristiana alla base dell'odierna chiesa cimiteriale della Madonna del Rosario (Fig. 3)¹³. La chiesa, nelle sue forme attuali, fu costruita nella seconda metà del Settecento, in un momento che sancì la nascita della parrocchia di Preko ed il suo conseguente distacco dalla giurisdizione della vicina parrocchia di Sutomišćica¹⁴. L'esistenza di un precedente edificio ecclesia-

Ovdje se uklapa i pretpostavka o, kako je to već prije u literaturi predloženo, starokršćanskoj crkvi sv. Andrije u Preku, koja bi trebala biti na mjestu današnje grobišne crkve Gospe od Ružarija (Sl. 3).¹³ Potonja je izgrađena u drugoj polovici 18. stoljeća kao župna crkva Preka, odvojivši se tako od župe Sutomišćica.¹⁴ Na mišljenje o postojanju ranije starokršćanske crkve na njezinu mjestu navode nas naj-

¹³ N. JAKŠIĆ, 1989, 99-100; A. UGLEŠIĆ, 2002, 92-93; P. VEŽIĆ, 2005, 107. Sull'assunto di antichità della chiesa si fonda anche l'ipotesi di un suo stretto legame con la fortificazione tardoantica di S. Michele, nel classico rapporto, ben individuabile in molti casi, tra fondazioni ecclesiastiche e *castra*: N. JAKŠIĆ, 1989, 100-101; A. UGLEŠIĆ, 2002, 94. Agli autori sembra comunque più plausibile, vista l'innegabile posizione dominante del *castrum*, di considerare la presenza originaria di una possibile altra chiesa, posta direttamente dentro al *castrum* stesso o forse nelle sue immediate vicinanze, rispetto ad una fondazione posta in linea d'aria a più di 2 km, sulla costa opposta dell'isola. Sul rapporto tra chiese e *castra* in *Dalmazia*: B. MALETIĆ (in c. s.).

¹⁴ C. F. BIANCHI, 1880, 107; N. JAKŠIĆ, 1989, 100; M. STAGLIČIĆ, 1994, 43. È interessante come J. Marcellić ricordi il presunto trasferimento ed il riutilizzo, nella nuova chiesa parrocchiale, di un'antica soglia pertinente ad una chiesa dedicata a S. Marcella, fondazione archeologicamente non confermata e di cui non sono reperibili altre notizie se non quelle riportate dallo stesso autore. Questo avvenimento, lungi dal poter essere confermato, sembra suggestivamente derivato da un *topos* agiografico ricorrente, utilizzato dall'autore per sottolineare le radici antiche della chiesa di Preko: J. MARCELIĆ, 1924, 19.

¹³ N. JAKŠIĆ, 1989, 99-100; A. UGLEŠIĆ, 2002, 92-93; P. VEŽIĆ, 2005, 107. Na pretpostavci o starosti crkve zasniva se i teza o njezinoj uskoj vezi s kasnoantičkom utvrdom sv. Mihovila, u klasičnom odnosu, dobro prepoznatljivom u mnogim primjerima, između crkvenih građevina i *castra*: N. JAKŠIĆ, 1989, 100-101; A. UGLEŠIĆ, 2002, 94. Imajući u vidu nepobitni dominantni položaj *castruma*, autorima se, ipak, čini logičnija pretpostavka da je izvorno postojala neka druga crkva, smještena izravno unutar samog *castruma* ili možda u njegovoj neposrednoj blizini, nego građevina smještena na više od 2 km udaljenosti zračne linije, na suprotnoj obali otoka. O odnosu između crkvi i *castra* u Dalmaciji: B. MALETIĆ (u tisku).

¹⁴ C. F. BIANCHI, 1880, 107; N. JAKŠIĆ, 1989, 100; M. STAGLIČIĆ, 1994, 43. Zanimljivo je kako J. Marcellić spominje navodno prebacivanje i ponovnu uporabu u novoj župnoj crkvi starog praga koji je pripadao crkvi posvećenoj sv. Marcellu, građevini koja nije arheološki potvrđena i o kojoj nisu dostupni drugi podatci osim onih koje donosi sam autor. Ovaj događaj, daleko od mogućnosti da bude potvrđen, čini se sugestivno potaknut učestalim hagiografskim *toposom*, kojim se autor koristi kako bi podcrtao antičke korijene crkve u Preku: J. MARCELIĆ, 1924, 19.



FIGURA 4 Elementi antichi nel cimitero della Madonna del Rosario: A) capitello ad imposta reimpiegato nella facciata della chiesa (rilievo G. Misto); B) sarcofago tardoantico; C) rilievo romano di spoglio riutilizzato come architrave del portale maggiore della chiesa (fotografie degli autori)

SLIKA 4. Antički elementi na groblju Gospe od Ružarija: A) impost-kapitel ugrađen u pročelje crkve (crtež G. Misto); B) kasnoantički sarkofag; C) rimski reljef iskorišten kao spolija za arhitrav ulaznih vrata crkve (foto: autori)

stico nella stessa zona sembrerebbe supportato dal ricordo, registrato nella documentazione medievale, dell'agiotoponimo di S. Andrea, a lungo utilizzato per designare l'intera baia nota per la presenza di saline, e, più precisamente, secondo una fonte del 1442, per l'area posta di fronte all'isolotto di Galevac (Školjić)¹⁵. Ad una chiesa precedente di fondazione paleocristiana può essere in effetti riferito il capitellino ad imposta, con incisa una croce accerchiellata, inserito come *spolium* nella facciata della chiesa moderna (Fig. 4a)¹⁶. Si noti, inoltre, come la

prije spominjanja u povijesnim izvorima, definirajući smještaj crkve sv. Andrije uz morsku obalu u predjelu sa solanama, i to preciznije prema zapisu iz 1442. godine, nasuprot otočiću Galevcu (Školjić).¹⁵ U prilog ovoj tezi osim hagonima crkve ide i dobro poznati spolij impost-kapitela s križem, smješten nad polukružnim prozorom pročelja današnje crkve (Sl 4a).¹⁶ Jednako tako, na crkvi pripadajućem groblju prisustvo starokršćanskog sarkofaga s poklopcem na dvije vode, koji se može datirati

¹⁵ N. JAKŠIĆ, 1989, 99-100.

¹⁶ N. JAKŠIĆ, 1989, 100; A. UGLEŠIĆ, 2002, 92-93; P. VE-

¹⁵ N. JAKŠIĆ, 1989, 99-100.

¹⁶ N. JAKŠIĆ, 1989, 100; A. UGLEŠIĆ, 2002, 92-93; P. VEŽIĆ, 2005, 107.

presenza del grande sarcofago con coperchio a doppio spiovente, databile tra V e VII secolo, conservato nel cimitero, comprovi definitivamente una frequentazione di età tardoantica dell'area (Fig. 4b)¹⁷.

Un altro importante *spolium*, in questo caso di età romana, contraddistingue la facciata della chiesa moderna. Si tratta dell'architrave marmoreo del portone d'ingresso, che mostra un bel rilievo a girali d'acanto riconducibile su base stilistica al periodo tra la tarda età flavia e l'età antonina, che, come tale, risulta vicino per cronologia all'iscrizione appena scoperta nel cimitero (Fig. 4c)¹⁸.

L'ISCRIZIONE NEL CIMITERO DELLA CHIESA DELLA MADONNA DEL ROSARIO

[---]++
[a]nn(orum) XXII h(ic) s(itus/a) e(st)
Primigenia mate[r]
infelix{s} [---]
+[---]

« ... di anni 22, qui è deposto/a, Primigenia madre infelice ... »

L'epigrafe si conserva nel cimitero di Preko, reimpiegata nella pavimentazione moderna

ŽIĆ, 2005, 107.

¹⁷ N. JAKŠIĆ, 1989, 100; A. UGLEŠIĆ, 2002, 92. Analizzando il materiale tardoantico del monastero di S. Paolo eremita a Školjić, Ante Uglešić ha riconosciuto frammenti di scultura architettonica paleocristiana e ha suggerito la loro possibile provenienza dalla chiesa di S. Andrea: cfr. A. UGLEŠIĆ, 2021. Gli autori ringraziano il professor Uglešić per nuove informazioni su questi reperti. Pavuša Vežić ha proposto di ricollegare alla presunta chiesa paleocristiana di S. Andrea anche il frammento di colonnina da finestra con capitello, un tempo reimpiegato nel muro nord della chiesa romanica di S. Giovanni a Preko e ora al Museo Archeologico di Zara: P. VEŽIĆ, 2005, 107, 165 cfr. J. VUČIĆ, 2018, 188-189. Oltre a quello di *Flavia Saturnina*, sono noti anche altri sarcofagi tardoantichi vicino all'ufficio turistico: P. VEŽIĆ, 2005, 107.

¹⁸ N. JAKŠIĆ, 1989, 100. Il rilievo trova un confronto diretto con l'esemplare murato in uno dei pilastri interni della Chiesa di S. Donato a Zara: D. MARŠIĆ, M. DUBOLNIĆ GLAVAN, 2015, 56-57, 84, sl. 22.

između 5. i 7. stoljeća, definitivno dokazuje korištenje ovog prostora u kasnoj antici (Sl. 4b).¹⁷

Drugi pak važan rimski spolij krasi pročelje današnje crkve. Riječ je o mramornom nadvratniku ulaznih vrata, s reljefom s fitomorfim motivom, kojeg je stilski moguće pripisati razdoblju između kasnog flavijevskog i antoninovskog doba te nas upravo kao takav navodi na promišljanje o kronološkoj povezanosti s novootkrivenim natpisom na groblju crkve (Sl. 4c).¹⁸

NATPIS NA GROBLJU CRKVE GOSPE OD RUŽARIJA

[---]++
[a]nn(orum) XXII h(ic) s(itus/a) e(st)
Primigenia mate(r)
Infelix {s} [---]
+ [---]
„... s 22 godine, ovdje je položen/a, Primigenia nesretna majka...“

Pronađeni nadgrobni natpis nalazi se na groblju u Preku te je upotrijebljen pri popločavanju dvorišta sjeverno od same crkve (Sl. 5, 6). Ovaj predio, u odnosu na čitav areal groblja, izgleda tek sporadično ispunjen novijim grobovima. Natpis je uklesan na kamenoj ploči

¹⁷ N. JAKŠIĆ, 1989, 100; A. UGLEŠIĆ, 2002, 92. Analizirajući kasnoantički materijal iz Samostana sv. Pavla pustinjaka na Školjiću, Ante Uglešić prepoznao je fragmente starokršćanske arhitektonske skulpture i sugerirao da možda potječu iz crkve sv. Andrije. Usp. A. UGLEŠIĆ, 2021. Autori zahvaljuju profesoru Uglešiću na novim informacijama o ovim nalazima. Pavuša Vežić iznio je mišljenje da je s pretpostavljenom starokršćanskom crkvom sv. Andrije povezan i fragment prozorskog stupića s kapitelom, koji je nekada bio ugrađen u sjeverni zid romaničke crkve sv. Ivana u Preku, a sada se nalazi u Arheološkom muzeju u Zadru. P. VEŽIĆ, 2005, 107, 165. cfr. J. VUČIĆ, 2018, 188-189. Osim sarkofaga Flavije Saturnine poznati su i drugi kasnoantički sarkofazi u blizini zgrade Turističke zajednice. P. VEŽIĆ, 2005, 107.

¹⁸ N. JAKŠIĆ, 1989, 100. Reljef je izravno usporediv s primjerkom ugrađenim u jedan od pilastara u unutrašnjosti crkve sv. Donata u Zadru. D. MARŠIĆ, M. DUBOLNIĆ GLAVAN, 2015, 56-57, 84, sl. 22.



FIGURA 5 Epigrafe conservata nel cimitero della chiesa della Madonna del Rosario (foto degli autori)

SLIKA 5. Nadgrobni natpis sačuvan na groblju crkve Gospe od Ružarija (foto: autori)

del cortile posto lungo il fianco nord della chiesa (Fig. 5, 6). Quest'area, rispetto all'interno cimitero, appare solo sporadicamente occupata da tombe moderne. Il supporto su cui è incisa l'iscrizione è una lastra in pietra calcarea locale, del tutto simile alle altre utilizzate per la pavimentazione del cortile (Fig. 2). Non si esclude quindi la possibilità che un'indagine attenta di tutta l'area pavimentata, che preveda il capovolgimento delle lastre, possa rivelare altri epitaffi antichi.

La lastra in questione appare in uno stato decisamente frammentario, dovuto in principale modo alla perdita della parte superiore, segata in senso obliquo rispetto alla disposizione del testo iscritto. Inoltre, una delle tombe nel cortile, coprendola parzialmente, ne oblitera la parte terminale. Il bordo destro della lastra risulta fortemente abraso, se non addirittura rifilato, mentre l'unico bordo mediamente conservato sembra essere quello sinistro. Attualmente la lastra misura circa 45 x 18 cm,

od lokalnog vapnenca, sličnoj ostalim korištenim pri popločavanju (Sl. 2). Stoga nije isključena mogućnost da bi pomno istraživanje cijelog prostora, što bi uključivalo i podizanje ploča, rezultiralo pronalaskom drugih epigrafskih spomenika.

Natpisna ploča pronađena je u djelomično fragmentiranom stanju, ponajprije zbog neočuvanosti gornjeg dijela teksta. Osim toga, jedan od grobova u dvorištu, koji je djelomično pokriva, čini nečitkim njezin završni dio. Desni rub ploče jako je oštećen ili čak odrezan, pa se čini da je jedini bolje sačuvani dio onaj lijevi. Dimenzije vidljivog dijela ploče su oko 45 x 18 cm, dok joj je debljina oko 6-7 cm. Drugu stranu natpisne ploče nije bilo moguće pregledati.

Površina na kojoj se nalazi natpis bila je prikladno pripremljena za bolje urezivanje teksta. S obzirom na navedenu fragmentarnost, nedostaju početni i završni dio natpisa. Sačuvana su samo dva i pol retka teksta, u kojima su na

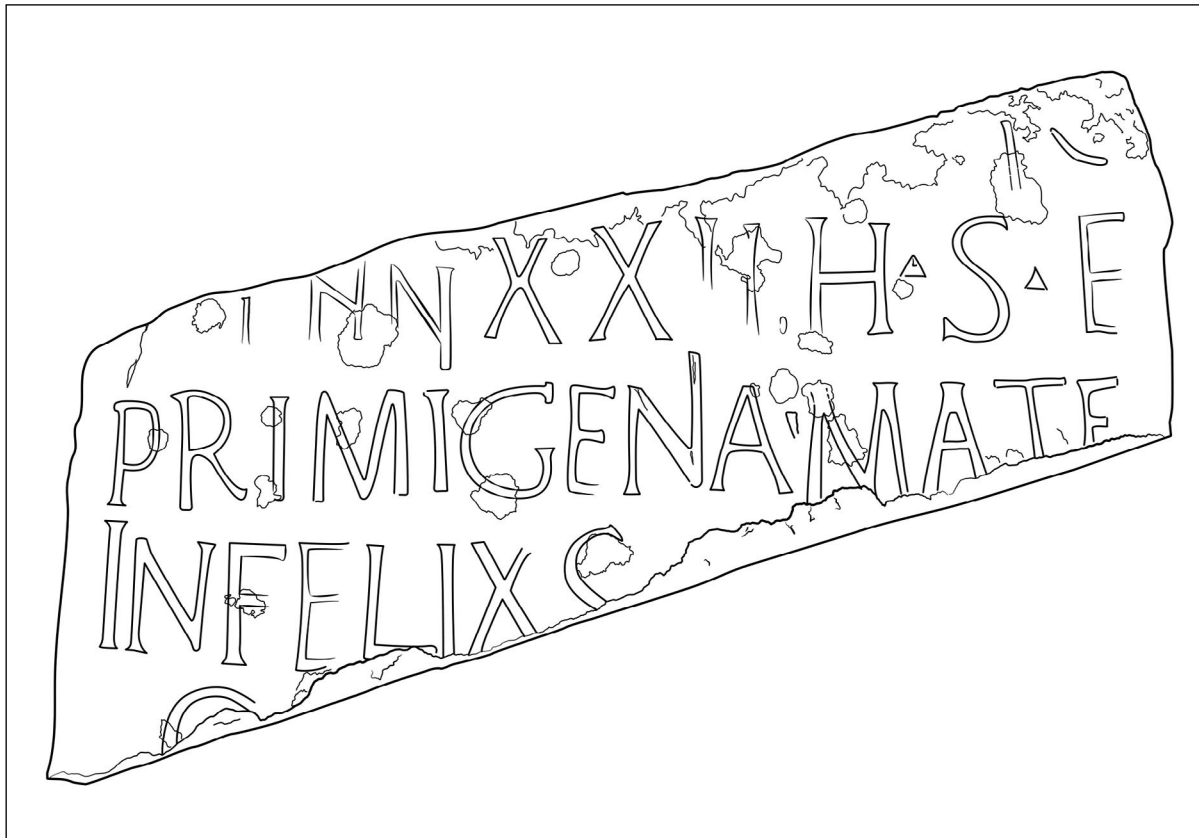


FIGURA 6 Epigrafe conservata nel cimitero della chiesa della Madonna del Rosario (rilievo G. Misto)

SLIKA 6. Nadgrobní natpis sačuvan na groblju crkve Gospe od Ružarija (crtež G. Misto)

per uno spessore, da quanto verificabile, di circa 6-7 cm. Non è stato possibile visionarne il retro.

La superficie iscritta si presenta appositamente levigata a formare un piano idoneo a ricevere il testo epigrafico. Dato il carattere frammentario della lastra, il testo appare lacunoso sia nella parte superiore che in quella inferiore. Si conservano tendenzialmente solo due righe e mezza di testo, in cui le lettere appaiono, a tratti, fortemente abrase. Si riconoscono, inoltre, alcuni lacerti di lettere pertinenti alla parte terminale di una riga superiore (in alto a destra), per il resto completamente scomparsa a causa del taglio dell'epigrafe, e la parte apicale di una lettera pertinente alla prima parola di una riga inferiore, la cui restante parte dovrebbe conservarsi al di sotto della tomba moderna che attualmente la copre.

L'epigrafe è redatta in una capitale attuariale elegante piuttosto curata. Per quel che è pos-

pojedini dijelovima slova jako slabo vidljiva. Osim toga, prepoznaju se pojedini fragmenti slova koja pripadaju završnom dijelu gornjeg retka (gore desno) i vrh jednog slova koji pripada prvoj riječi donjeg retka, a čiji bi preostali dio mogao biti sačuvan ispod groba koji ga trenutno pokriva.

Natpis je uklesan stilom *actuariala elegans*. Po onome što je moguće analizirati s obzirom na popriličnu fragmentiranost, tekst ima dobar *ordinatio*, osim vjerojatne desne uvlake u posljednjem sačuvanom retku. Modul teksta je pravilan s dosta ujednačenom visinom slova (između 4,8 cm do 5,2 cm). Iznimke čine zadnji okomiti dio slova *n* u *Primigenia*, čiji je produžetak opravdan kao naznaka poveznice *n-i* i početno *i* u riječi *infelix*, koje je također blago produženo. Pored toga primjetno je nepravilno korištenje znakova interpunkcije u obliku lastavičjeg repa.

Na početnom dijelu nadgrobnog natpisa koji nedostaje vjerojatno je bilo ime pokojnika ili

sibile considerare data la forte frammentarietà, il testo segue una buona *ordinatio*, a parte un possibile rientro a destra nell'ultima riga conservata. Il modulo risulta regolare, con lettere di altezza abbastanza uniforme (compresa tra i 4,8 cm a 5,2 cm). Fanno eccezione l'ultimo tratto verticale della *n* in *Primigenia*, il cui allungamento è giustificato come segnalazione del nesso *n-i*, e la *i* iniziale di *infelix*, anch'essa leggermente più allungata. Si riscontra, inoltre, l'uso non regolare di interpunzioni a coda di rondine.

Nella parte iniziale perduta dell'epigrafe doveva apparire il nome del defunto o della defunta, di cui non è possibile stabilire il genere, che doveva essere declinato al nominativo o, meno probabilmente, al dativo di dedica. Il testo procede, nella prima riga interamente conservata, con l'indicazione canonica degli anni vissuti dal defunto (o defunta), a cui segue la formula locativa abbreviata *h(ic) s(itus/a) e(st)*. L'indicazione degli anni è espressa dall'abbreviazione per sospensione *[a]nn-*, di cui rimangono solo le due *n*, che può essere sciolta nella forma al genitivo plurale *[a]nn(orum)*. Questo perché i lacerti della parte inferiore delle due lettere poste in fondo alla riga precedente, per il resto del tutto perduta, non sembrano corrispondere alla parte terminale del verbo *vixit*¹⁹, anche se rimangono comunque di difficile interpretazione.

Dopo la formula locativa, appare il nome della dedicante dell'epitaffio, *Primigenia*, designata come madre infelice del defunto (o defunta). Da notare l'uso di un singolo *cognomen* per indicare la dedicante e la mancanza della *r* finale in *mater*, dovuta, sembra, non ad una abbreviazione per sospensione quanto piuttosto alla forte abrasione del bordo destro della lastra. Segue l'aggettivo *infelix*, posto all'inizio della terza riga conservata, che sembra presentare la geminazione della *x* finale in *x^s*²⁰.

¹⁹ La presenza di questo verbo avrebbe previsto lo scioglimento di *[a]nn-* nella forma all'accusativo plurale *[a]nn(os)*.

²⁰ Lo stesso fenomeno si riscontra in *Dalmatia*, espressamente per la parola *infelix*, in ILJug 3, 2940 (dall'isola di Šolta,

pokojnice vjerojatno navedeno u nominativu ili, manje vjerojatno, u dativu posvete. Tekst se nastavlja u prvom, potpuno sačuvanom retku, uobičajenim podatkom o godinama koje je proživio pokojnik (ili pokojnica), nakon čega slijedi skraćena formula oznake mjesta *h(ic) s(itus/a) e(st)*. Godine su iskazane skraćivanjem izostavljanjem *[a]nn-*, od čega ostaju samo dva *n*, što bi se moglo protumačiti oblikom genitiva množine *[a]nn(orum)*. Tomu je tako zbog djelomično sačuvanih slova na kraju prethodnog, potpuno izgubljenog retka, koja ne odgovaraju završnom nastavku glagola *vixit*,¹⁹ iako ih je, doduše, teško interpretirati.

Nakon oznake mjesta pojavljuje se ime dedikantice natpisa, *Primigenia*, koja je opisana kao nesretna majka pokojnika (ili pokojnice). Primjetno je da se rabi samo jedan *cognomen* za označavanje dedikantice i nepostojanje završnog *r* u *mater*, vjerojatno ne toliko zbog skraćivanja izostavljanjem, koliko zbog jako oštećenog desnog ruba ploče. Na početku trećeg sačuvanog retka slijedi pridjev *infelix*, koji, čini se, predstavlja geminaciju finalnog *x* u *x^s*.²⁰ Ostatak retka je nečitljiv jer je prekriven grobom obitelji Košta, što ne isključuje mogućnost kako završno *s* možda odgovara početku neke druge riječi, kao što je ime drugog dedikanta (*S[eptimi...]*, *S[ever...]*, ili nešto slično), ili početak nekog drugog izraza (kao *s[ibi et]*, ili nešto slično).

Tekst se najvjerojatnije završavao glagolom koji izražava čin dedikantice u odnosu na pokojnika (ili pokojnicu) i na njegov/njezin pokop, kao *posuit* ili *fecit*. Gornji dio zadnjeg sačuvanog slova teksta mogao bi se interpretirati kao *c*, *g* ili *o*. Ovo slovo, prvo koje se vidi u cijelom retku, nije poravnano s lijevim rubom, kao što je slučaj s ostatkom teksta, nego

¹⁹ Prisutnost ovoga glagola bila bi pretpostavka za tumačenje *[a]nn-* oblikom akuzativa množine *[a]nn(os)*.

²⁰ Ista se pojava nalazi u *Dalmaciji*, i to posebno u slučaju riječi *infelix*, u ILJug 3, 2940 (s otoka Šolte, između ostalog, na jednom nadgrobnom natpisu posvećenom preminulom sinu jedne *[infelics]sim(a) mater, infelix(s) genetrix*). Općenito, o učestalim konsonantskim fenomenima, poput geminacije: V. VÄÄNÄNEN, 1981, 123–127.

Il resto della riga appare illeggibile in quanto coperto dalla tomba moderna, il che non permette di escludere che la *s* finale possa invece corrispondere all'inizio di un'altra parola, come il nome di un secondo commemorativo (*S[eptimi...]*, *S[ever...]*, o simili), o l'inizio di un'altra espressione (come *s[ibi et]*, o simile).

Il testo doveva concludersi con un verbo che esprime l'azione della dedicante nei confronti del defunto (o defunta) e della sua sepoltura, come *posuit* o *fecit*. La parte apicale dell'ultima lettera conservata sembra interpretabile come una *c*, una *g* o una *o*. Questa lettera, la prima visibile di tutta la riga, non appare allineata sul bordo sinistro come il resto del testo, ma risulta alquanto spostata verso destra, lasciando libero uno spazio corrispondente ad una o due lettere. Ciò potrebbe essere dovuto alla perdita dell'inizio della parola a colpa di una forte abrasione²¹. È altrimenti supponibile un semplice scarto nell'impaginato regolare del testo, giustificabile presumendo che questa riga possa corrispondere a quella finale dell'intero componimento²².

Sebbene frammentaria, l'epigrafe mostra alcuni elementi interessanti, a partire dalla ben nota formula *hic situs/a est*, attestata negli epitaffi di età romana in diverse regioni dell'Impero²³. Questa formula si riscontra in nume-

tra l'altro in un'epigrafe dedicata al figlio defunto da una [*infelics*]sim(a) mater, [*infelix*]{s} genetrix). In generale, sui fenomeni consonantici ricorrenti come la geminazione: V. VÄÄNÄNEN, 1981, 123-127.

²¹ In questo caso, interpretando il lacerto di lettera come una *o*, si potrebbe ipotizzare uno scioglimento in [*p*]o[*suit*].

²² In tal modo, considerando il lacerto come parte di una *c*, si potrebbe ipotizzarne uno scioglimento nel verbo *c[uravit]*, ben attestato in *Dalmatia*, spesso abbreviato e nella formula "*facendum/ponendum curavit*". Si veda, a titolo di esempio: CIL 3, 14006 (*Iadera*); N. CESARIK, L. DRAHOTUSKY BRUKETA, 2020, 33 (dintorni di Drniš); CIL 3, 9031 (*Salona*); CIL 3, 1851 = CINar 2, 181 (*Narona*). Meno probabile appare uno scioglimento nella nota formula *c[ontra v(otum) p(osuit)]*, non attestata in *Dalmatia*, ma presente in modo abbastanza frequente, anche se per cronologie più tarde, nella contigua provincia della *Venetia et Histria*. Cfr. i casi da Aquileia: CIL 5, 1198 = InscrAq 1, 1087; CIL 5, 1650 = InscrAq 3, 3199; CIL 5, 1676 = InscrAq 3, 3103 = G. VERGONE, 2007, 3.

²³ Vedi, in generale: J. M. LASSIÈRE, 2005, 230; A. BUONOPANE, 2021, 202.

je ponešto uvučeno prema desno, ostavljajući slobodan prostor koji odgovara jednom ili dvama slovima. To bi možda moglo biti zbog gubitka početka riječi uslijed snažne abrazije.²¹ Također, može se pretpostaviti da je riječ tek o višku prostora u uobičajenom slaganju teksta, opravdanom ako se pretpostavi da bi ovaj redak mogao odgovarati zadnjem retku cijelog natpisa.²²

Premda fragmentiran, ovaj nadgrobni natpis sadrži neke zanimljive elemente, počevši od dobro poznate formule *hic situs/a est*, potvrđene u natpisima iz rimskog razdoblja u različitim pokrajinama Carstva.²³ Ova se formula susreće u brojnim nadgrobni natpisima antičke provincije *Dalmatiae*, gdje se pojavljuje, kao što je uobičajeno i drugdje potvrđeno, bilo u proširenom bilo u skraćenom obliku *H S E*, i to na kraju ili u otprilike središnjem dijelu teksta.²⁴ Kao i na novom natpisu iz Preka, gdje je ova formula u skraćenom obliku postavljena nakon brojčane oznake godina pokojnika (ili, u nekim slučajevima, godina koje se odnose na *militēs*, na *stipendium*, odnosno na godine službe) i neposredno prije naznake o dedikantu, isti slučaj pronalazimo u čak šesnaest primjera s područja *Tiluriuma*,²⁵ četrnaest s pod-

²¹ U ovom slučaju, ako se fragment slova interpretira kao *o*, može se pretpostaviti da je riječ o [*p*]o[*suit*].

²² Na taj način, ako se fragment tumači kao dio slova *c*, može se pretpostaviti da je riječ o glagolu *c[uravit]*, sa sigurnošću potvrđenom u *Dalmatiji*, često skraćenom i u formuli *facendum/ponendum curavit*. Kao primjer vidjeti: CIL 3, 14006 (*Iadera*); N. CESARIK, L. DRAHOTUSKY BRUKETA, 2020, 33 (okolica Drniša); CIL 3, 9031 (*Salona*); CIL 3, 1851 = CINar 2, 181 (*Narona*). Manje je vjerojatno da je riječ o formuli *c[ontra v(otum) p(osuit)]*, koja nije potvrđena u *Dalmatiji*, ali je dosta često prisutna, iako u kasnijim razdobljima, u susjednoj provinciji *Venetia et Histria*. Usp. primjere iz Akvileje: CIL 5, 1198 = InscrAq 1, 1087; CIL 5, 1650 = InscrAq 3, 3199; CIL 5, 1676 = InscrAq 3, 3103 = G. VERGONE, 2007, 3.

²³ Općenito o tome u: J. M. LASSIÈRE, 2005, 230; A. BUONOPANE, 2021, 202.

²⁴ O uporabi formule u *Dalmatiji*: G. ALFÖLDY, 1969, str. 28. Autor je upozorio na to kako formula, potvrđena u južnoj *Dalmatiji*, ponajviše u 1. stoljeću i u unutrašnjosti provincije sve do 3. stoljeća, biva uobičajena osobito u natpisima koji se odnose na vojnike. EDCS donosi čak 183 potvrđena slučaja korištenja takve formule u cijeloj rimskoj provinciji.

²⁵ CIL 3, 9725; CIL 3, 2716 = Legio-VII, 46; CIL 3, 9729 = AE 2008, 17; CIL 3, 2723; CIL 3, 9733 = Legio-VII, 8; CIL

rose epigrafi dell'antica provincia di *Dalmatia*, dove appare, come usualmente attestato anche altrove, sia in forma estesa che abbreviata in *H S E*, e sia in fondo al componimento che in posizione più o meno centrale nel testo²⁴. Come nella nuova epigrafe di Preko, la formula, abbreviata, è posta dopo il numerale degli anni vissuti dai defunti (o, in alcuni casi relativi a dei *milites*, dello *stipendium*, cioè degli anni di servizio) e appena prima dell'indicazione del dedicante, in ben sedici esempi dalla zona di *Tilurium*²⁵, quattordici dalla zona di *Bigeste*²⁶, undici dall'area di *Burnum*²⁷, sette da *Salona*²⁸, quattro dalla stessa area di *Zara*²⁹, e in diversi altri casi da differenti località della provincia³⁰.

Riguardo al nome *Primigenia*, abbastanza comune nell'onomastica latina³¹, esso appare

ručja *Bigeste*,²⁶ jedanaest s područja *Burnuma*,²⁷ sedam iz *Salone*,²⁸ četiri s područja *Zadra*²⁹ i u drugim primjerima iz različitih mjesta provincije.³⁰

Ime *Primigenia* dosta je uobičajeno u latinskoj onomastici,³¹ a pojavljuje se često i u natpisima provincije *Dalmatiae*,³² gdje je spomenuto na čak sedam primjera iz *Salone* i okolice.³³

Osobitost vrijedna spomena odnosi se na izraz bliske povezanosti između pokojnika i dedikantice, koji je iskazan binomom *mater infelix*. Nesretne majke, dedikantice, spominju se u brojnim primjerima *Orbisa Antiquusa*. Osobito se za *Dalmatiju* bilježe četiri zanimljiva primjera.³⁴ *Cinnamis* se brine za pokop kćeri

²⁴ Sull'uso della formula in *Dalmatia*: G. ALFÖLDY, 1969, 28. L'autore segnalava come la formula, attestata in *Dalmatia* meridionale soprattutto nel I secolo e nell'interno della provincia ancora fino al III secolo, risultasse particolarmente comune nelle iscrizioni relative a soldati. EDCS riporta ben 183 casi attestati dell'uso della di tale formula nell'intera provincia romana.

²⁵ CIL 3, 9725; CIL 3, 2716 = Legio-VII, 46; CIL 3, 9729 = AE 2008, 17; CIL 3, 2723; CIL 3, 9733 = Legio-VII, 8; CIL 3, 9737 = Legio-VII, 34; CIL 3, 9739 (cfr. D. GRBIĆ, 2014, 69); CIL 3, 9741 = Legio-VII, 68; CIL 03, 14931 = Legio-VII, 29; CLE, 2123; ILJug 3, 1942; ILJug 3, 1949 = Legio-VII, 14; ILJug 3, 1951; ILJug 3, 1953; AE 1999, 1231; Legio-VII, 1.

²⁶ AE 2000, 1174; AE 2000, 1178; AE 2000, 1179; ILJug 3, 1921 = Legio-VII, 63; ILJug 3, 1923; ILJug 3, 1929; ILJug 3, 1933; Legio-VII, 60 = AE 2003, 1330; CIL 3, 8486; CIL 03, 08492; CIL 3, 08495; CIL 3, 8491; ILJug 1, 115 = AE 2009, 1013; ILJug 1, 116 (cfr. D. GRBIĆ, 2014, 189).

²⁷ CIL 3, 2835; CIL 3, 2839; CIL 3, 13251; CIL 3, 14997,1; ILJug 2, 837; ILJug 2, 842; ILJug 2, 847; CIL 3, 14997,2 = ILJug 3, 2813; CIL 3, 9897; CIL 3, 9923a; CIL 3, 6416.

²⁸ CIL 3, 2014 = Legio-VII, 10 = AE 2010, 1166; CIL 3, 8577; CIL 3, 2017; CIL 3, 2033 = Legio-VII, 18; CIL 3, 2559; ILJug 3, 2601 = Legio-VII, 51.

²⁹ ILJug 2, 884; Lupa, 22987; Lupa, 23038; Lupa, 23216.

³⁰ Si segnalano tre casi dall'area di *Municipium Magnum* (CIL 3, 9796; cfr. D. GRBIĆ, 2014, 188); ILJug 2, 756; CIL 3, 9816), tre casi da Dugopolje (AE 1994, 1355; AE 1994, 1357; AE 2002, 1118), due casi dall'area di *Narona* (CIL 3, 1813 = CINar 1, 32 = Legio-VII, 16; ILJug 2, 659 = CINar 2, 158), due dall'area di *Municipium Malvesatium* (CIL 3, 14611 = ILJug 3, 1474; AE 2018, 1261), uno dall'area di *Aequum* (CIL 3, 9760), uno da *Acrvium* (CILGM, 11 = AE 2011, 904), uno da Lisičići (CIL 3, 13860), uno da Margegaj (CIA, 1 = LIA, 3) ed uno da Tubići (ILJug 3, 1471). Sono noti, inoltre, due casi di provenienza ignota, uno conservato al Museo archeologico di Spalato (Legio-VII, 76) ed uno perduto (CIL 3, 10151).

³¹ L. KAJANTO, 1982, 74-77.

3, 9737 = Legio-VII, 34; CIL 3, 9739 (cfr. D. GRBIĆ, 2014, 69); CIL 3, 9741 = Legio-VII, 68; CIL 03, 14931 = Legio-VII, 29; CLE, 2123; ILJug 3, 1942; ILJug 3, 1949 = Legio-VII, 14; ILJug 3, 1951; ILJug 3, 1953; AE 1999, 1231; Legio-VII, 1.

²⁶ AE 2000, 1174; AE 2000, 1178; AE 2000, 1179; ILJug 3, 1921 = Legio-VII, 63; ILJug 3, 1923; ILJug 3, 1929; ILJug 3, 1933; Legio-VII, 60 = AE 2003, 1330; CIL 3, 8486; CIL 03, 08492; CIL 3, 08495; CIL 3, 8491; ILJug 1, 115 = AE 2009, 1013; ILJug 1, 116 (usp. D. GRBIĆ, 2014, 189).

²⁷ CIL 3, 2835; CIL 3, 2839; CIL 3, 13251; CIL 3, 14997,1; ILJug 2, 837; ILJug 2, 842; ILJug 2, 847; CIL 3, 14997,2 = ILJug 3, 2813; CIL 3, 9897; CIL 3, 9923a; CIL 3, 6416.

²⁸ CIL 3, 2014 = Legio-VII, 10 = AE 2010, 1166; CIL 3, 8577; CIL 3, 2017; CIL 3, 2033 = Legio-VII, 18; CIL 3, 2559; ILJug 3, 2601 = Legio-VII, 51.

²⁹ ILJug 2, 884; Lupa, 22987; Lupa, 23038; Lupa, 23216.

³⁰ Riječ je o trima primjerima s područja *Municipium Magnum* (CIL 3, 9796; cfr. D. GRBIĆ, 2014, 188); ILJug 2, 756; CIL 3, 9816), trima primjerima iz Dugopolja (AE 1994, 1355; AE 1994, 1357; AE 2002, 1118), dvama primjerima s područja *Narone* (CIL 3, 1813 = CINar 1, 32 = Legio-VII, 16; ILJug 2, 659 = CINar 2, 158), dvama s područja *Municipium Malvesatium* (CIL 3, 14611 = ILJug 3, 1474; AE 2018, 1261), jednome iz zone *Aequum* (CIL 3, 9760), jednome iz *Acrvium* (CILGM, 11 = AE 2011, 904), jednome iz Lisičića (CIL 3, 13860), jednome iz Margegaja (CIA, 1 = LIA, 3) i jednome iz Tubića (ILJug 3, 1471). Osim toga, poznata su još dva slučaja nepoznate provenijencije, jedan se čuva u Arheološkom muzeju u Splitu (Legio-VII, 76), a jedan je izgubljen (CIL 3, 10151).

³¹ L. KAJANTO, 1982, 74-77.

³² Za različite primjere pogledati: G. ALFÖLDY, 1969, s. v. *Primigenius*, 271.

³³ CIL 3, 13183; CIL 3, 13022; CIL 3, 13942; CIL 3, 14825; CIL 3, 2075 = AE 2018, 1274; CIL 3, 2544 = AE 2003, 1281; ILJug 2, 726; ILJug 3, 2200.

³⁴ Rodbinska veza između dedikantice i pokojnika je, s druge strane, dosta uobičajena karakteristika u nadgrobnim natpisima provincije. O potvrđama obiteljskih veza u natpi-

attestato con una buona ingerenza nell'epigrafia della *Dalmatia*³², di cui si ricordano, in particolare, ben sette casi da *Salona* e dintorni³³.

Una particolarità degna di nota, infine, risiede nell'espressione del legame affettivo tra defunto e dedicante, esplicitato nel binomio *mater infelix*. Madri infelici, dedicanti del sepolcro dei figli, si ricordano variamente in numerosi esempi da tutto l'*Orbis Antiquus*. Per la *Dalmatia*, in particolare, si segnalano altre quattro interessanti attestazioni³⁴: *Cinnamidis* cura la sepoltura della figlia *Agria Annucla*, di soli tre mesi, nell'*Ager Salonitanus*³⁵; *Dracontilla* depone la figlia *Lupa*, di quindici anni, ad *Epetium*³⁶; *Aelia Iusta* cura la sepoltura della figlia *Iulia Cara*, morta a venticinque anni a *Raetinium*³⁷; una madre infelice piange la morte del figlio insieme al consorte in località Mali Mošunj, nell'estremo hinterland della provincia romana³⁸.

L'epigrafe di Preko rappresenta un importante seppur piccolo tassello per la ricostruzione del panorama storico dell'isola di Ugljan. Le caratteristiche formali dell'iscrizione, nonché le affinità rintracciate a livello di formulario con la rosa di confronti presentata, permettono di proporre una datazione tra la fine del I

Agriae Annuclae stare samo tri mjeseca u *Ageru Salonitanus*;³⁵ *Dracontilla* ukapa petnaestogodišnju kćer *Lupu* u *Epetium*;³⁶ *Aelia Iusta* brine se za pokop kćeri *Iuliae Carae*, preminule u dobi od dvadeset pet godina u *Raetinium*;³⁷ dok jedna nesretna majka oplakuje smrt sina zajedno sa suprugom na području današnjeg Malog Mošunja, u krajnoj unutrašnjosti rimske provincije.³⁸

Nadgrobnii natpis iz Preka predstavlja mali, ali važan, dio za rekonstrukciju povijesti otoka Ugljana. Formalna obilježja natpisa, kao i uočene sličnosti na razini formula uz predstavljene analogne primjere omogućuju prijedlog datiranja između kraja 1. i prve polovice 2. stoljeća.³⁹ Pronalazak natpisa na groblju u Preku, iako u funkciji spolija, potvrđuje pretpostavke da je riječ o izvanrednom primjeru topografskog kontinuiteta pokapanja na ovom prostoru, i to od rimskog razdoblja do današnjih dana.

Kontinuitet se može potvrditi barem do kasnoantičkog doba, zahvaljujući sarkofagu s poklopcem na dvije vode, koji se dandanas nalazi na groblju između novih grobova (Sl. 4b) te nadasve vjerojatnim starokršćanskim

³² Si veda, per le diverse attestazioni: G. ALFÖLDY, 1969, s. v. *Primigenius*, 271.

³³ CIL 3, 13183; CIL 3, 13022; CIL 3, 13942; CIL 3, 14825; CIL 3, 2075 = AE 2018, 1274; CIL 3, 2544 = AE 2003, 1281; ILJug 2, 726; ILJug 3, 2200.

³⁴ Il legame parentale tra dedicanti e defunti appare, d'altra parte, una caratteristica abbastanza comune nell'epigrafia funeraria della provincia. Sulle attestazioni dei legami familiari nelle epigrafi della *Liburnia*, con le percentuali relative alle dediche da parte di madri nei confronti dei figli: A. KURILIĆ, 1995 (vedi, in particolare, Appendici I-II).

³⁵ CIL 3, 2162.

³⁶ CIL 3, 8515.

³⁷ ILJug 1, 221 = ILJug 1, 224 = AE 1990, 789.

³⁸ ILJug 3, 1603. La variante con aggettivo al superlativo, *infelicissima mater*, è attestata, oltre al caso riportato in nota 20, in diversi esempi da *Salona*: CIL 03, 01989 = ILJug 3, 02077; CIL 03, 2273 = AE 2013, 1190; CIL 3, 2309; CIL 3, 2597; CIL 3, 6555; CIL 3, 9003; CIL 3, 9080; CIL 3, 14284,1; ILJug 3, 2212; ILJug 3, 2743. E in altre località della provincia: CIL 3, 14322,14 (*Aenona*); CIL 3, 9889a (*Alveria*); CIL 3, 3125 (*Arba*); AE 2003, 1339 (*Asseria*); AE 2003, 1341 (*Asseria*); AE 2007, 1106 (*Asseria*); CIL 3, 1877 = CINar 2, 210 (*Narona*); CIL 3, 8441 = CINar 2, 101 (*Narona*); CILGM, 116 = AE 2011, 902 (*Doclea*).

sima provincije *Liburnia*, s postotcima koji se odnose na posvete majki svojoj djeci: A. KURILIĆ, 1995 (pogledati posebice, Priloge I-II).

³⁵ CIL 3, 2162.

³⁶ CIL 3, 8515.

³⁷ ILJug 1, 221 = ILJug 1, 224 = AE 1990, 789.

³⁸ ILJug 3, 1603. Inačica s pridjevom u superlativu, *infelicissima mater*, potvrđena je, osim u slučaju navedenom u bilješci 20, u različitim primjerima iz *Salone*: CIL 03, 01989 = ILJug 3, 02077; CIL 03, 2273 = AE 2013, 1190; CIL 3, 2309; CIL 3, 2597; CIL 3, 6555; CIL 3, 9003; CIL 3, 9080; CIL 3, 14284,1; ILJug 3, 2212; ILJug 3, 2743. I u drugim mjestima provincije: CIL 3, 14322,14 (*Aenona*); CIL 3, 9889a (*Alveria*); CIL 3, 3125 (*Arba*); AE 2003, 1339 (*Asseria*); AE 2003, 1341 (*Asseria*); AE 2007, 1106 (*Asseria*); CIL 3, 1877 = CINar 2, 210 (*Narona*); CIL 3, 8441 = CINar 2, 101 (*Narona*); CILGM, 116 = AE 2011, 902 (*Doclea*).

³⁹ Treba primijetiti kako je tipično arhaičnim elementima, poput formule *h(ic) s(itus/a) e(st)* i vjerojatnog korištenja *annorum* umjesto *vixit annos*, suprotstavljen eksplicitni izraz afektivne povezanosti, u ovom slučaju roditeljske, između pokojnika i dedikanta, što je element koji se češće nalazi u natpisima koji se datiraju barem od 2. stoljeća, pa nadalje. O dataciji dalmatinskih natpisa prema formularu: G. ALFÖLDY, 1969, 28–30.

secolo d. C. e la prima metà del successivo³⁹. Il suo ritrovamento presso il cimitero di Preko, sebbene in stato di evidente riutilizzo, permette di avvalorare l'ipotesi di una straordinaria tenuta topografica della funzione sepolcrale dell'intera area dall'età romana fino ai giorni nostri.

Questa continuità appare comprovata almeno a partire dall'età tardoantica, dalla presenza del grande sarcofago con coperchio a spioventi, tutt'oggi conservato nel cimitero tra le tombe moderne (fig. 4b), e, in particolare, dalla probabile origine paleocristiana della chiesa della Madonna del Rosario⁴⁰. A Preko sarebbe quindi rintracciabile un esempio del ben noto fenomeno della nascita di edifici di culto cristiano nell'ambito di precedenti aree necropolari non cristiane⁴¹. In ultima analisi, questa teoria permette di valutare la possibile origine autoctona del notevolissimo *spolium* con girali d'acanto riutilizzato come architrave nella chiesa moderna⁴², che potrebbe essere stato pertinente, in origine, ad un importante monumento romano dell'isola, forse identificabile con un grande mausoleo anticamente impiantato nell'area.

korijenima crkve Gospe od Ružarija.⁴⁰ U Preku bi, dakle, mogla biti riječ o dobro poznatoj pojavi nastanka kršćanskog kulturnog zdanja na prostoru prijašnje nekropole, koja potom postaje groblje, ali bez evidentnih dokaza kontinuiteta.⁴¹ U konačnici, ova teorija omogućava i pretpostavku o lokalnom podrijetlu vrlo važnog *spoliuma* s akantovim lišćem ponovno iskorištenog kao arhitrav u novoj crkvi,⁴² koji je vjerojatno izvorno mogao pripadati nekom važnom rimskom spomeniku na otoku, odnosno identificirati se kao dio mauzoleja izgrađenog na području nekropole u antičkom razdoblju.

Prijevod: Živko Nižić

³⁹ Si noti come ad elementi tipicamente arcaici, come la presenza della formula *h(ic) s(itus/a) e(st)* e l'utilizzo probabile di *annorum* invece di *vixit annos*, si contrapponga l'espressione esplicita del legame affettivo, in questo caso parentale, tra defunto e dedicante, elemento che più comunemente si ritrova in epitaffi databili almeno dal II secolo in avanti. Sulla datazione delle iscrizioni dalmate sulla base del formulario: G. ALFÖLDY, 1969, 28-30.

⁴⁰ Cfr. *supra*.

⁴¹ La bibliografia e i casi accertati sono innumerevoli: si veda il classico U. M. FASOLA, V. FIOCCHI NICOLAI, 1989, e più di recente, tra gli altri, A. M. YASIN, 2005. Sulle dinamiche di cristianizzazione dell'arcipelago dalmata: J. BARAKA, 2012; J. BARAKA PERICA, 2014.

⁴² Cfr. *supra*, nota 18.

⁴⁰ Cfr. *supra*.

⁴¹ Bibliografija i potvrđeni primjeri su mnogobrojni: vidjeti U. M. FASOLA, V. FIOCCHI NIVOLAI, 1989, i od novijih, između ostalih, A. M. YASIN, 2005. O dinamičkim kristijanizacijama dalmatinskog arhipelaga: J. BARAKA, 2012; J. BARAKA PERICA, 2014.

⁴² Usp. *supra*, bilj. 18.

ABBREVIAZIONI / SKRAĆENICE / ABBREVIATIONS

AE = *L'Année Épigraphique*.

CIA = ANAMALI, S., et al., 2009. - Anamali Skender - Ceka Hasan - Deniaux, Élisabeth, *Corpus des inscriptions latines d'Albanie*, École française de Rome, Roma.

CIL = *Corpus inscriptionum latinarum*, Berlin.

CILGM = MARTINOVIĆ, J. J., 2011. - Jovan J. Martinović, *Antički natpisi u Crnoj Gori. Corpus Inscriptionum Latinarum et Graecarum Montenegri*, Matica crnogorska, Kotor.

CINar 1 = *Corpus inscriptionum Naronitanorum vol. I*, Macerata 1999.

CINar 2 = *Corpus inscriptionum Naronitarum vol. II*, Roma 2020.

CLE = *Carmina Latina Epigraphica*, Leipzig 1930.

EDCS = Epigraphik-Datenbank Clauss / Slaby

ILJug = *Inscriptiones Latinae, quae in Iugoslavia repertae et editae sunt*, Ljubljana 1986.

InscrAqu = BRUSIN, J. B., 1991-1993. - Giovanni Brusin, *Inscriptiones Aquileiae*, Deputazione di storia patria per il Friuli, Udine.

Legio VII = TONČINIĆ, D., 2011. - Domagoj Tončinić, *Monuments of Legio VII in the Roman province of Dalmatia*, Arheološki muzej u Splitu, Split.

LIA = EHMIG, U., et al. 2012. - Ulrike Ehmig – Rudolf Haensch, *Die Lateinischen Inschriften aus Albanien (LIA)*, Dr. Rudolf Habelt GmbH Antiquariat Buchhandlung Verlag, Bonn.

Lupa = F. HARL, O. HARL, www.ubi-erat-lupa.org (picture database of antique stone monuments)

OPEL = *Onomasticon provinciarum europae latinarum*, Wien

BIBLIOGRAFIA / LITERATURA / REFERENCES

ALFÖLDY, G., 1969. – Géza Alföldy, *Die Personennamen in der römischen Provinz Dalmatia*, Carl Winter, Universitätsverlag, Heildeberg.

BARAKA, J., 2012. – Josipa Baraka, *Civitates, castra e siti isolani dell'arcipelago dalmata: topografia cristiana e realtà insediative*, doktorska disertacija/tesi di dottorato/PhD Thesis, Pontificio Istituto di Archeologia Cristiana, Roma – Città del Vaticano, 2012.

BARAKA PERICA, J., 2014. – Josipa Baraka Perica, Chiese battesimali rurali dell'arcipelago dalmata, *Rivista di archeologia cristiana*, 89, Roma – Città del Vaticano, 123–172.

BARAKA PERICA, J. (in c.s./u tisku) – Josipa Baraka Perica, Agers of ancient colonies in Late Antiquity: examples of Salona and Iader, *Salona od godine 119. prije Krista do kasne antike (Split, 23.-25. rujna 2019)*, (in c.s./u tisku/in press).

BATOVIĆ Š., 2012. – Šime Batović, O prapovijesti otoka Ugljana, *Prošlost i sadašnjost otoka Ugljana – Zbornik radova sa znanstvenog skupa održanog u Zadru, Preku i Kalima od 1. do 3. prosinca 1994.*, Matica hrvatska, Zadar, 215–389.

BEGOVIĆ, V., SCHRUNK, I., 2002. – Vlasta Begović, Ivančica Schrunk, Rimske vile Istre i Dalmacije, I. dio: pregled lokaliteta, *Prilozi Instituta za arheologiju u Zagrebu*, 19, Zagreb, 113–130.

BEGOVIĆ, V., SCHRUNK, I., 2003. – Vlasta Begović, Ivančica Schrunk, Rimske vile Istre i Dalmacije, II. dio: tipologija vila, *Prilozi Instituta za arheologiju u Zagrebu*, 20, Zagreb, 95–112.

BIANCHI, C. F., 1880. – Carlo Federico Bianchi, *Zara cristiana II*, Tipografia di G. Woditzka, Zadar.

- BRUSIĆ Z., 1974. – Zdenko Brusić, Rezultati podmorskih istraživanja u Zadarskom arhipelagu, *Zadarsko otočje: zbornik*, (ur./ed. V. Uranija), Narodni muzej, Zadar, 65–69.
- BUONOPANE, A., 2021. – Alfredo Buonapane, *Manuale di epigrafia latina*, Edizione ampliata, Carocci, Roma.
- CAMBI, N., 2012. – Nenad Cambi, Un sarcofago crittocristiano dell'isola di Ugljan (Preko) in Dalmazia, *Le plaisir de l'art du Moyen Âge. Commande, production et réception de l'œuvre d'art. Mélanges en hommage à Xavier Barral I Altet*, Paris, 90–93.
- CAMBI, N., 2018. – Nenad Cambi, Kriptokršćanski sarkofazi u Dalmaciji, *Archaeologia Adriatica*, 12 (1), Zadar, 305–319.
- CESARIK, N., DRAHOTUSKY BRUKETA, L., 2020. – Nikola Cesarik, Luka Drahotusky Bruketa, The inscription of cohorts III Alpinorum from Cecela near Drniš (Dalmatia) and the question of the roman military presence in Petrovo polje during the principate, *Journal of Ancient History and Archaeology*, 7(2), Cluj-Napoca, 32–45.
- ČAČE S., 1995. – Slobodan Čače, Plinije o otocima južne Liburnije (Nat. hist. 3, 140-141 i 152), *Radovi Filozofskog fakulteta u Zadru. Razdio povijesnih znanosti*, 34(21), Zadar, 11–46.
- ČAČE S., 2007. – Slobodan Čače, Prilog poznavanju naseljenosti otoka Ugljana u prapovijesti i antici, *Toponimija otoka Ugljana*, (ur./ed. V. Skračić), Sveučilište u Zadru, Centar za jadranska onomastička istraživanja, Zadar, 47–56.
- FASOLA, U., FIOCCHI NICOLAI, V., 1989. – Umberto Fasola, Vincenzo Fiocchi Nicolai, Le necropoli durante la formazione della città cristiana, *Publications de l'École Française de Rome*, 123(1), Roma, 1153–1205.
- FILIPPI, A. R., 1962. – Amos Rube Filipi, Arheološko topografske crtice iz Ugljana, *Diadora*, 2, Zadar, 303–311.
- GLUŠČEVIĆ, S. et. al., 2007. – Smiljan Gluščević, Marina Jurjević, Dušanka Romanović, Zaštitno arheološko istraživanje u Ulici don Vida Dunatova u Preku na otoku Ugljanu, *Obavijesti Hrvatskog arheološkog društva*, XXXIX/2007, 1, Zagreb, 98–108.
- GLUŠČEVIĆ, S., 2021. – Smiljan Gluščević, Dvorine – rimska ladanjska (?) vila u Preku i nova razmišljanja o antičkom gospodarstvu na otoku Ugljanu, *Znanstveni skup Preko i njegovo područje*, (25.-26. lipnja 2021), Zadar-Preko: Knjiga sažetaka, 24.
- GRBIĆ, D., 2014. – Dragana Grbić, *Tribal communities in Illyricum. Pre-urban administrative structures in the Roman provinces between the Adriatic and the Danube (first - third centuries)*, Institute for Balkan studies, Belgrad.
- ILKIĆ, M., VUČIĆ, J., 2021. – Mate Ilkić, Jakov Vučić, Numizmatički nalazi sa širega područja Preka, *Znanstveni skup Preko i njegovo područje*, (25.-26. lipnja 2021), Zadar-Preko: Knjiga sažetaka, 27.
- IVŠIĆ, D., 2014. – Dubravka Ivšić, Predijalni toponimi na zadarskome području, *Folia onomastica Croatica*, 23, Zadar, 95–142.
- JAKŠIĆ N., 1989. – Nikola Jakšić, Prilozi povijesnoj topografiji otoka Ugljana, *Radovi filozofskog fakulteta u Zadru. Razdio povijesnih znanosti*, 28(15), Zadar, 83–102.
- JURJEVIĆ, M., 2010. – Marina Jurjević, Krovne opeke (tegulae) s pečatom iz Preka na otoku Ugljanu, *Diadora*, 24, Zadar, 5–80.
- KADI, M., 2016. – Marijan Kadi, *Centurijacija otoka Ugljana – rimski katastar*, Sveučilište u Zadru i općina Preko, Zadar-Preko.
- KADI, M., 2019. – Marijan Kadi, Centurijacija otoka Ugljana, nastavak istraživanja, *Kartografija i geoinformacije*, 18(31), Zagreb, 98–107.

- KAJANTO, L., 1982. – Liro Kajanto, *The latin cognomina*, Societas Scientiarum Fennica, Helsinki.
- KURILIĆ A., 1994. – Anamarija Kurilić, Latinski natpisi antičkog, kasnoantičkog i ranosrednjovjekovnog razdoblja na otoku Pagu i zadarsko-šibenskom otočju, *Radovi Zavoda za povijesne znanosti HAZU u Zadru*, 36, 191–246.
- KURILIĆ A., 1995. – Anamarija Kurilić, Obitelj u ranorimskoj Liburniji, *Radovi filozofskog fakulteta u Zadru, Razdio povijesnih znanosti*, 34(21), Zadar, 47–83.
- MALETIĆ, B., *Castra ed edifici di culto cristiani: il caso della Dalmatia, Congres international d'Historie et d'Archeologie: perchement et realites fortifiees en Mediterranee et en Europe v -x siecles - Formes, rythmes, fonctions et acteurs* (Roquebrune-sur Argens, 2019.), (in c.s./u tisku/in press).
- MARCELIĆ, J., 1924. – Josip Marcelić, *Preko-Povijesne, geografske, folklorističke i kulturne crtice*, Dubrovačka Hrvatska tiskara, Dubrovnik.
- MARŠIĆ D., 1992. – Dražen Maršić, Prilog poznavanju limitacije agera antičkog Zadra, *Radovi Filozofskog fakulteta u Zadru. Razdio povijesnih znanosti*, 32(19), Zadar, 105–116.
- MARŠIĆ, D., DUBOLNIĆ GLAVAN, M., 2015. – Dražen Maršić, Martina Dubolnić Glavan, Dva primjerka arhitektonske dekoracije u formi pilastra iz Jadera i Enone, *Radovi Zavoda za povijesne znanosti HAZU u Zadru*, 57, Zadar, 41–91.
- SKOK, P., 1950. – Petar Skok, *Slavenstvo i romanstvo na jadranskim otocima*, Jadranski institut JAZU, Zagreb.
- SKRAČIĆ, V., 2007. – Vladimir Skračić, *Toponimija otoka Ugljana*, Sveučilište u Zadru, Centar za jadranska onomastička istraživanja, Zadar.
- STAGLIČIĆ, M., 1994. – Marija Stagličić, Barokna obnova sakralne arhitekture na otoku Ugljanu. *Radovi Instituta za povijest umjetnosti*, 18, 35–47.
- SUIĆ M., 1955. – Mate Suić, Limitacija agera rimskih kolonija na istočnoj jadranskoj obali, *Zbornik radova Instituta za historijske nauke u Zadru*, 1, Zadar, 1–36.
- SUIĆ, M., 1956. – Mate Suić, Ostaci limitacije naših primorskih gradova u ranom srednjem vijeku, *Starohrvatska prosvjeta*, 5, Zagreb, 7–19.
- SUIĆ M., 1960. – Mate Suić, Arheološka istraživanja u Mulinama na otoku Ugljanu, *Ljetopis JAZU*, 64, Zagreb, 230–249.
- SUIĆ M., 1974. – Mate Suić, Zadarski otoci u antici, *Zadarsko otočje: Zbornik*, Zadar, 47–64.
- SUIĆ M., 1996. – Mate Suić, Arheološka istraživanja u Mulinama na otoku Ugljanu, *Odabrani radovi iz starije povijesti Hrvatske, opera selecta, Arheološki muzej u Zadru*, Zadar, 659–688.
- SUIĆ, M., 2003. – Mate Suić, *Antički grad na istočnom Jadranu*, Golden marketing, Zagreb.
- UGLEŠIĆ, A., 2002. – Ante Uglešić, *Ranokršćanska arhitektura na području današnje zadarske nadbiskupije*, Filozofski fakultet, Odsjek za arheologiju, Zadarska nadbiskupija, Zadar.
- UGLEŠIĆ, A., 2021. – Ante Uglešić, Najraniji kršćanski tragovi na području Preka, *Znanstveni skup Preko i njegovo područje, (25.-26. lipnja 2021)*, Zadar-Preko: Knjiga sažetaka, 58.
- VÄÄNÄNEN, V., 1981. – Veikko Väänänen, *Introduzione al latino volgare*, Pàtron, Bologna.
- VERGONE, G., 2007. – Giuseppe Vergone, *Le epigrafi lapidarie del Museo paleocristiano di Monastero (Aquileia)*, Editreg, Trieste.
- VEŽIĆ, P., 1992. – Pavuša Vežić, Vela Gospa na Ošljaku, *Diadora*, 14, Zadar, 311–324.
- VEŽIĆ, P., 2005. – Pavuša Vežić, *Zadar na pragu kršćanstva – Arhitektura ranoga kršćanstva u Zadru i na zadarskome području*, Arheološki muzej, Zadar.
- YASIN, A. M., 2005. – Ana Marie Yasin, Funerary monuments and collective identity: From Roman family to Christian community, *The Art Bulletin*, 87(3), New York, 433–457.

